

Universidad
Industrial de
Santander



Universidad Industrial de Santander
Facultad de Ciencias Humanas
Escuela de Idiomas
Licenciatura en Lenguas Extranjeras con Énfasis en Inglés
Trabajo de Grado II

Conceptions regarding the learning process of French and Portuguese of the students and graduates from the School of Languages of the Industrial University of Santander before and after learning the language

Número de cuestionario: _____

Cuestionario a estudiantes de primer semestre

Estimado(a) estudiante, reciba un cordial saludo. El presente cuestionario fue diseñado por Deibith Emmanuel Gonzalez Velandia y Camila Solano Peña, estudiantes de décimo semestre de la Universidad Industrial de Santander (UIS), con el objetivo de hallar las creencias de los estudiantes de la carrera que inician el proceso de aprendizaje de su segunda lengua extranjera (Francés o Portugués), así como el porcentaje de los estudiantes que también comparte dichas creencias. Asimismo, cabe señalar que la información recolectada mediante este instrumento será usada únicamente para fines académicos e investigativos. Por lo tanto, los datos e información que usted proporcione serán de **carácter confidencial** y protegidos por la Ley 1581 de 2012.

De antemano, agradecemos su participación en esta investigación.

Instrucciones

El presente formulario se divide en 4 secciones: Preguntas de datos del entrevistado y Ámbito personal sobre las lenguas, Ámbito académico, ámbito familiar, Ámbito social.. En cada una de ellas usted encontrará preguntas con diferentes tipos de respuesta, en las cuales usted seleccionará la opción que considere pertinente según su criterio. No olvide que toda la información que usted proporcione mediante este cuestionario será de carácter confidencial, por lo que ningún tercero tendrá acceso a ella. De este modo, **siéntase con la libertad de responder con confianza y sinceridad**, seguro de que su participación en esta investigación no será juzgada ni revelada.

De antemano, agradecemos su participación en esta investigación.

Datos del entrevistado y Ámbito personal sobre las lenguas: En esta sección va a encontrar preguntas relacionadas con sus percepciones acerca del Francés y el Portugués.

A1. Género:

- ☐ Masculino
☐ Femenino
☐ Otro: _____

A2. Edad:

- ☐ 14-17 años
- ☐ 18-20 años
- ☐ 21-25 años
- ☐ 26 o más

A3. Nivel socioeconómico:

- ☐ 1 - 2 (bajo)
- ☐ 3 - 4 (medio)
- ☐ 5 - 6 (alto)

A4. Municipio de donde proviene: _____

A5. El pregrado que está cursando es:

- ☐ Lic. en Lenguas Extranjeras con énfasis en Inglés
- ☐ Lic. en Literatura y Lengua Castellana

A6. ¿Qué semestre cursa actualmente?

- ☐ Primer semestre
- ☐ Segundo semestre
- ☐ Tercer semestre

A7. ¿Se siente interesado en aprender Francés?

- ☐ Muy de acuerdo
- ☐ Algo de acuerdo
- ☐ Ni de acuerdo ni en desacuerdo
- ☐ Algo en desacuerdo
- ☐ Muy en desacuerdo

A8. ¿Se siente interesado en aprender Portugués?

- ☐ Muy de acuerdo
- ☐ Algo de acuerdo
- ☐ Ni de acuerdo ni en desacuerdo
- ☐ Algo en desacuerdo
- ☐ Muy en desacuerdo

A9. ¿Ha decidido cuál lengua escogerá al iniciar su ciclo de lengua extranjera?

- ☐ Sí
- ☐ Aún no

A10. ¿Cuál lengua escogerá al iniciar su ciclo de lengua extranjera?

- ☐ Francés
☐ Portugués

A11. De las siguientes opciones, ¿Cuáles son sus razones para aprender Francés o Portugués?

- ☐ Oportunidades académicas, de empleo e ingresos
☐ Viajar al extranjero
☐ Conocer nuevas culturas y comunidades
☐ Obligatoriedad

A12. ¿Conoce usted el nombre de algunos países francófonos? (de habla Francesa)

- ☐ Sí
☐ No

A13. Si su respuesta a la pregunta anterior fue afirmativa, ¿Cuáles? De lo contrario, escriba "Ninguno"

A14. ¿Conoce usted el nombre de algunos países lusófonos? (de habla Portuguesa)

- ☐ Sí
☐ No

A15. Si su respuesta a la pregunta anterior fue afirmativa, ¿Cuáles? De lo contrario, escriba "Ninguno"

A16. Para la lengua que usted va a estudiar, escoja de 1 a 4 la apreciación previa que tiene hacia ciertos factores del idioma (En donde 1 corresponde a lo que menos le llama la atención y 4 lo que más le llama la atención)

	1	2	3	4
Pronunciación				
Gramatica				
Literatura				
Aspectos culturales (música, danza)				

Ámbito Académico: En esta sección va a encontrar preguntas relacionadas con diferentes percepciones acerca del aprendizaje del Francés o el Portugués en su entorno académico.

B1. ¿Ha tenido algún contacto previo con el Portugués?

- ☐ Sí
☐ No

B2. Si su respuesta a la pregunta anterior fue afirmativa, Describalo. De lo contrario, escriba "Ninguno"

B3. ¿Ha tenido algún contacto previo con el Francés?

- ☐ Sí
☐ No

B4. Si su respuesta a la pregunta anterior fue afirmativa, Describalo. De lo contrario, escriba "Ninguno"

B5. ¿Qué opina del hecho que se ofrezcan esos dos idiomas?

B6. Según su criterio, cuál es su postura hacia la siguiente frase: “El Portugués es más fácil que el Francés”

- ☐ Muy de acuerdo
☐ Algo de acuerdo
☐ Ni de acuerdo ni en desacuerdo
☐ Algo en desacuerdo
☐ Muy en desacuerdo

B7. ¿Qué opina de la frase anterior?

B8. Cuáles son sus expectativas hacia el idioma que va a aprender? (Francés o Portugués)

Ámbito Familiar: En esta sección va a encontrar preguntas relacionadas con diferentes percepciones acerca del aprendizaje del Francés o el Portugués en su entorno familiar.

C1. Si usted cuenta con el apoyo de su familia para aprender una segunda lengua extranjera, ¿qué tipo de apoyo recibe? (Selección múltiple)

- ☐ Emocional
- ☐ Económico
- ☐ Académico
- ☐ Orientacional o guianza
- ☐ Ninguno

C2. Para reforzar la pregunta anterior, ¿Con qué frecuencia usted cuenta con el apoyo de su familia para estudiar su segunda lengua extranjera?

- ☐ Nunca
- ☐ Casi nunca
- ☐ Algunas veces
- ☐ Casi siempre
- ☐ Siempre

C3. ¿Cuál es la postura de su familia respecto a que usted vaya a aprender una segunda lengua extranjera? (Francés o Portugués)

Muy favorable
Favorable
Indiferente
Desfavorable
Totalmente en desacuerdo

C4. ¿Su familia piensa que aprender la segunda lengua extranjera que usted elegirá (Francés o Portugués), es importante para adquirir un trabajo?

- ☐ Muy de acuerdo
- ☐ Algo de acuerdo
- ☐ Ni de acuerdo ni en desacuerdo
- ☐ Algo en desacuerdo
- ☐ Muy en desacuerdo

C5. ¿Su familia piensa que aprender la segunda lengua extranjera que usted elegirá (Francés o Portugués), es importante para viajar?

- ☐ Muy de acuerdo
- ☐ Algo de acuerdo
- ☐ Ni de acuerdo ni en desacuerdo
- ☐ Algo en desacuerdo
- ☐ Muy en desacuerdo

C6. ¿Cuáles cree usted que son las creencias de algunos de sus familiares con respecto a su segunda lengua extranjera? (Francés o Portugués)

C7. ¿Con qué frecuencia se presentan estas creencias que usted describió en la pregunta anterior en su entorno familiar?

- ☐ Nunca
- ☐ Casi nunca
- ☐ Algunas veces
- ☐ Casi siempre
- ☐ Siempre

C8. ¿Por parte de quién recibe principalmente estos comentarios? (opción múltiple)

- ☐ Padres
- ☐ Abuelos
- ☐ Docentes
- ☐ Familiares lejanos

Ámbito Social: En esta sección va a encontrar preguntas relacionadas con diferentes percepciones acerca del aprendizaje del Francés o el Portugués en su entorno social.

D1. ¿Qué tipo de comentarios se manifiestan en su entorno social (amigos, conocidos o compañeros) con respecto a su segunda lengua extranjera? (Francés o Portugués) ¿Cuáles y de qué manera?

D2. ¿Con qué frecuencia se presentan estas creencias en su entorno social?

- ☐ Nunca
- ☐ Casi nunca
- ☐ Algunas veces
- ☐ Casi siempre
- ☐ Siempre

D3. Según su entorno sociocultural, ¿el aprender una segunda lengua extranjera influye en su crecimiento personal, académico y profesional?

- ☐ Muy de acuerdo
- ☐ Algo de acuerdo
- ☐ Ni de acuerdo ni en desacuerdo
- ☐ Algo en desacuerdo
- ☐ Muy en desacuerdo

D4. ¿Por parte de quién recibe mayormente estos comentarios? (opción múltiple)

- ☐ Amigos
- ☐ Compañeros de carrera
- ☐ Colegas de trabajo
- ☐ Conocidos
- ☐ Pareja sentimental
- ☐ De nadie

¡Muchas gracias por su participación!